



Informe semestral Colegionan di supervision financiero

Juli - december 2024

Colegio di supervision financiero Corsou y Sint Maarten
Colegio di supervision financiero di Aruba
Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba

www.cft.cw

Contenido

Prefacio	3
01 Colegionan di supervision financiero	4
02 Consehonan duna den e di dos mita di 2024	6
Coursou	7
Aruba	9
Sint Maarten	11
BES (Boneiro, Sint Eustatius en Saba)	13
03 Anexonan	17
Anexo 1: Tareanan, actividadnan y composicion di e Colegionan	18
Anexo 2: Un impresion di e actividadnan - Factsheet Coursou	20
Un impresion di e actividadnan - Factsheet Aruba	21
Un impresion di e actividadnan - Factsheet Sint Maarten	22
Un impresion di e actividadnan - Factsheet BES	23
Anexo 3: Lista di abreviacionnan	25
Anexo 4: Resumen di consehonan y reaccionnan duna den e di dos mita di 2024	26

Titulo original: Halfjaarrapportage Colleges financieel toezicht juli - december 2024. Den caso di diferencianan di interpretacion entre e traduccion na papiamento y e version hulandes di e informe, of den caso di proceduranan hudicial of trayectonan di escalacion en virtud di regulacionnan aplicabel, e version original hulandes semper ta esun preferente.





Prefacio

Apreciabel lector,

Nos ta presenta e informe semestral tocante di e di dos mita di 2024 di Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft), Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) y Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft BES).

E informe aki ta contene un resumen di e actividadnan ehecuta y e puntonan principal di nos consehonan. Un componente nobo den e informe aki ta e factsheets cu ta contene e indicadornan economico mas importante di e seis isla y pais cu nos como Colegionan ta traha p'e. E factsheets aki ta permiti bo sigui e desaroyonan economico y haci comparacion entre e islanan y paisnan. Ademá, nos por identifica miho riba ki areanan nos actividadnan tin impacto, of unda ta deseabel pa nos dedica mas atencion. Mas laat e aña aki nos lo pone e factsheets y resumennan aki na disposicion pa medio un datatool interactivo riba nos website tambe.

E Colegionan ta considera cu e di dos mita di 2024 tawata interesante y productivo. Den sentido economico e region ta prospera, y

esaki ta significa cu e presupuestonan di e paisnan y islanan ta mustra mas positivo. Varios topico importante a rekeri nos atencion, y ademá na augustus a publica e informe di e Comision di Evaluacion Rft. Un recomendacion importante duna pa e Comision di Evaluacion – hunto cu nan conseho pa prolonga e supervision cu tres aña – ta pa crea claridad tocante di e componentenan di ley cu ainda no ta suficientemente concreto. Un marco di evaluacion mester duna claridad tocante di e pasonan cu e paisnan mester duna pa por termina e supervision. Cft lo atende cu e topico aki hunto cu e paisnan, y e aña aki lo elabora un marco di evaluacion pa maneho financiero. Den e contexto aki, e marco di evaluacion ta solamente un marco; obviamente ta trata di e fundeshinan adecua di maneho financiero di e paisnan. Un fundeshi adecua riba tereno di maneho financiero ta significa cu a implementa garantianan den procesonan y sistemanan pa asina un pais por tuma decisionnan crucial di maneho a base di informacion corecto y actualisa. Hunto nos ta trahando riba esey.

Drs. Lidewijde Ongerling

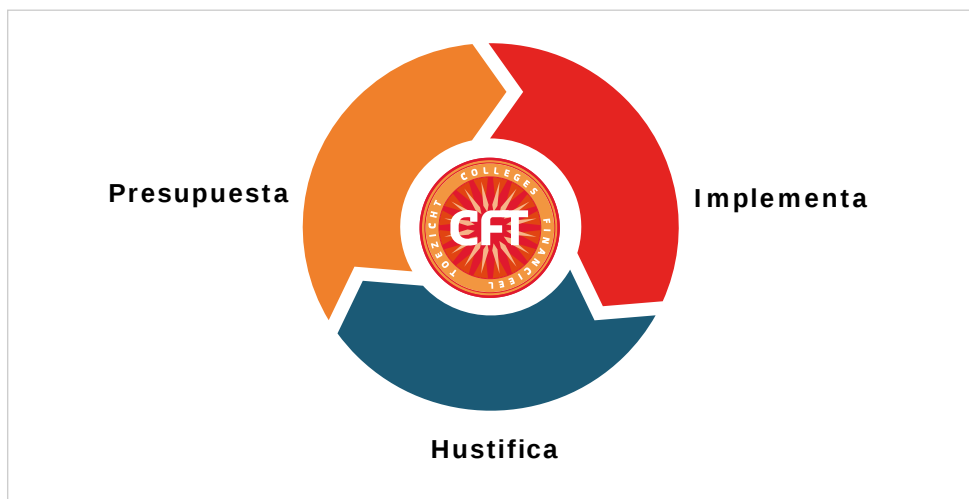


Colegionan di supervision financiero

E meta di e Colegionan di supervision financiero (Cft) ta pa realisa finanza gubernamental saludabel hunto cu e gobiernonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba. E supstanciacion di e concepto di finanza gubernamental saludabel ta basa riba varios ley a base di cual e Colegionan ta opera. Esakinan ta e Ley di Reino Supervision Financiero (Rijkswet financieel toezicht - Rft) pa Corsou y Sint Maarten, e Ordenanza Nacional di supervision financiero temporal di Aruba (Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht - LAft) pa Aruba y e Ley di Finanza Entidad Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba - Ley FinBES).

Durante e ciclo anual di presupuesta, implementa y hustifica, e Colegionan ta supervisa e cumplimiento cu e normanan acorda, y nan ta vigila mehoracion di maneho financiero. E meta di e supervision ta pa logra ekilibrio den e presupuesto y hustificacion. Esaki ta encera cu tur pais y tur isla ta construi un buffer financiero y un posicion di debe manehabel, pa asina riba termino largo bira financieramente autonomo. Maneho financiero adecua ta crucial den e contexto aki. Ehemplanan di esaki ta e legalidad, controlabilidad, actualidad y fiabilidad di e fluhonan di placa publico.

E intencion di e Colegionan ta pa contribui positivamente na bon gobierno publico, prosperidad y bienestar di e poblacion di e islanan y paisnan, pasobra bon finanza gubernamental y resiliencia financiero contra shocknan (interno y externo) ta contribui na continuidad y ta duna espacio den temponan di deterioro economico. Ademá, finanza gubernamental saludabel ta contribui na e espacio cu tin pa inversion publico. E economianan di e paisnan y islanan ta depende fuertemente di turismo, y nan ta susceptibel na shocknan economico. Pa medio di inversionnan, e paisnan y islanan por expande nan actividadnan economico, pa asina mehora nan resiliencia. Di e manera aki, supervision no ta contribui solamente na un presupuesto saludabel, sino tambe na prosperidad duradero pa tur ciudadano di e paisnan y islanan.



Corsou, Aruba y Sint Maarten

Den e Rft y LAft a stipula cu e Colegionan ta supervisa e normanan presupuestario acorda, y ta emiti consehonan y ta reporta na e Ministernan di Finanza, e Parlamentonan y e gobiernonan di e paisnan, y Minister di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino (BZK) y Consejo di Minister di Reino (*Rijksministerraad* – RMR). RMR ta e supervisor legal. E tareanan di Cft y CAft ta enfoca riba henter e proceso presupuestario: desde e elaboracion di e presupuesto te na e stipulacion di e cuenta anual. Den e contexto aki, e Colegionan ta monitorea e implementacion di e presupuesto a base di informenan di implementacion y e mehoracionnan di maneho financiero. E presupuesto di Corsou y Sint Maarten por lo menos mester ta ekilibra. Desde 2023, Aruba mester realisa un surplus riba e presupuesto.

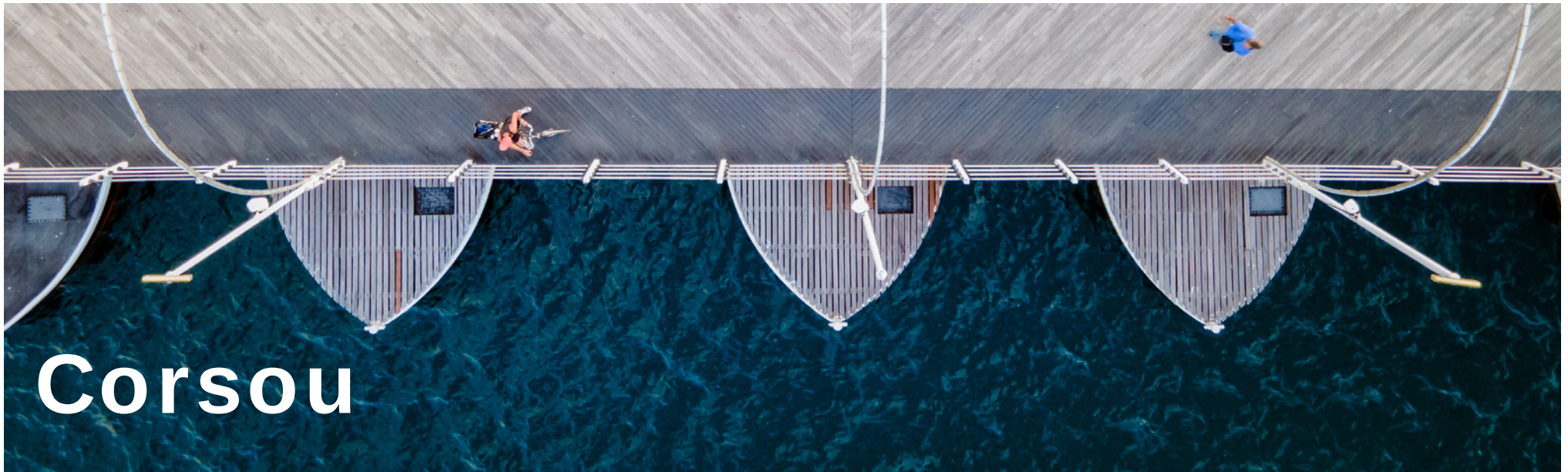
Boneiro, Sint Eustatius y Saba

Cft BES ta responsabel pa duna consejo na e gobiernonan di Boneiro, Sint Eustatius y Saba, y e Minister di BZK. A base di e Ley di Finanza Entidad Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Ley FinBES), Cft tin un rol di control pa loke te trata e finanza di e Entidadnan Publico, entre otro na momento cu ta elabora e presupuesto. E Colegio tambe ta monitorea e mehoracion di maneho financiero.



Consehonan duna den e di dos mita di 2024

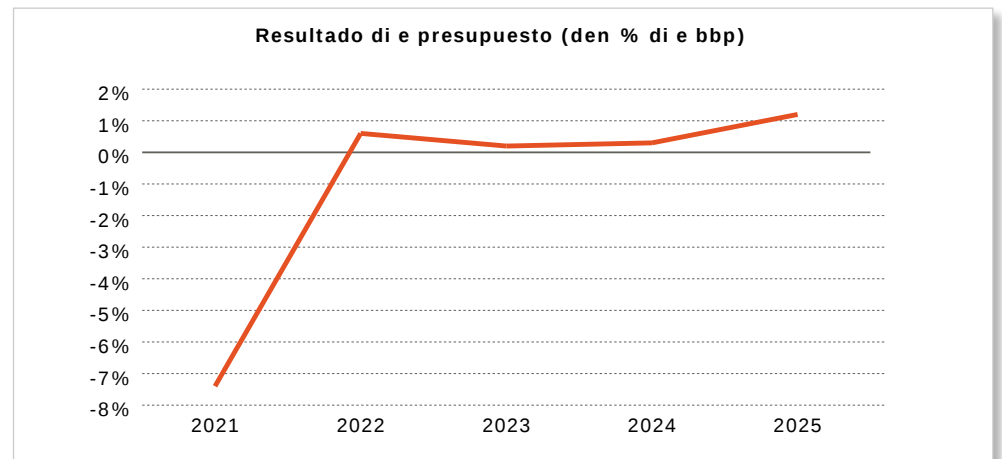
Den e paragraafnan aki bao, pa cada pais y isla ta reproduci e puntonan principal di e consehonan, cartanan y reaccionnan emiti pa e Colegionan den e di dos mita di aña 2024.



Implementacion di presupuesto y maneho financiero

Na cuminsamento di 2024, Coursou a tuma pasonan serio pa atende cu e situacion financiero delicado di Curaçao Medical Center (CMC), sin embargo, no a incorpora e direccion di solucion presenta den e presupuesto. P'ese, Cft tawata haya necesario pa modifica e presupuesto.

E proyecto presupuestario pa 2025 ta muestra surplusnan multianual riba e budget operacional. Cft a bolbe constata cu tawata falta un solucion elabora pa e problematica financiero di CMC. Esaki a conduci na e hecho cu Coursou a reserva recursonan adicional pa e hospital den e presupuesto stipula pa 2025. Esaki ta un paso importante. Cft tambe a identifica algun riesgo presupuestario mas, manera e hecho cu e ingresonan for di e fee di licencianan pa oferentenan di wega di azar ta menos di loke a anticipa, y e hecho cu ainda no a implementa reformanan den cuido y seguridad social.



Fuente: IMF, proyectonan di cuenta anual 2021-2023, presupuesto stipula 2024 y proyecto presupuestario 2025 di Coursou.

Na 2024, Cft a constata cu e calidad di e informenan di implementacion ta laga di desea. Den varios caso, e substanciacion di e cifranan di realisacion no tawata suficiente, y Corsou no ta cumpli suficientemente cu e petitionnan di Cft pa duna informacion adicional. E calidad insuficiente den e informenan di implementacion y e proceso presupuestario inadecua ta muestra cu e maneho financiero di Corsou mester di un mehoracion urgente. A base di un *Roadmap*, Corsou ta traha pa obtene un declaracion aprobatorio di auditor tocante di e cuenta anual como parti di e mehoracion di maneho financiero, sin embargo, e implementacion a keda atrasa. Esaki ta preocupa Cft.

Impuestonan

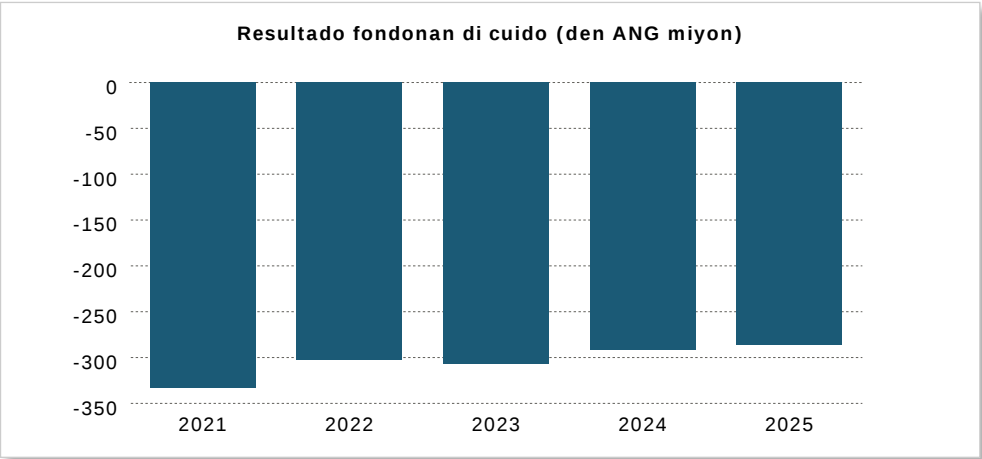
Desde 2021, e ingresonan di impuesto ta mustrand un aumento, entre otro pa motibo di e medidanan di compliance cu Minister di Finanza di Corsou a tuma desde e tempo ey. Na 2024, atrobe Corsou a realiza mas ingresonan di impuesto y prima di loke a presupuesta; e aña aki e surplus tawata ascende te casi ANG 100 milyon.

Pa por mantene e resultadonan aki, ta di sumo importancia pa atende mas pronto posibel cu e problemanan cerca Servicio di Impuesto di Corsou. Na cuminsamento di 2024, investigacion di Stichting Overheidsaccountantsbureau a demostra cu den e implementacion di legislacion tributario, tawata tin casonan di tratamiento preferencial indebido di parti di Ontvanger. Ademas a constata cu no ta cumpliendo cu e marconan legal. Tin plannan avansa pa reorganisa y modernisa Servicio di Impuesto, Cft a urgi Corsou pa priorisa e topico aki mas tanto posibel.

Cuido y gastonan social

Cuido y seguridad social ta topiconan reitera den e consehonan di Cft, entre otro debi na e situacion financiero di CMC. Den e di dos mita di 2024, Corsou a presenta un direccion di solucion pa e situacion delicado di e hospital. Un paso importante. Si ta importante pa Corsou – hunto cu e *stakeholders* – sigui elabora e solucion aki mas pronto posibel.

Na 2024, Corsou a contribui ANG 316 milyon for di e presupuesto nacional na e fondonan di cuidu y seguridad social. E gastonan aki ta suplanta otro gastonan di e presupuesto nacional. Ademas, Corsou ta obliga pa suplementa deficitnan den e fondo di fluctuacion, e cuenta anual combina di tur fondo individual. P’ese, Cft tin bastante tempo ta insisti riba e implementacion di reformanan den cuidu y seguridad social. Den e di dos mita di 2024, Corsou a haci tiki progreso riba e area aki.

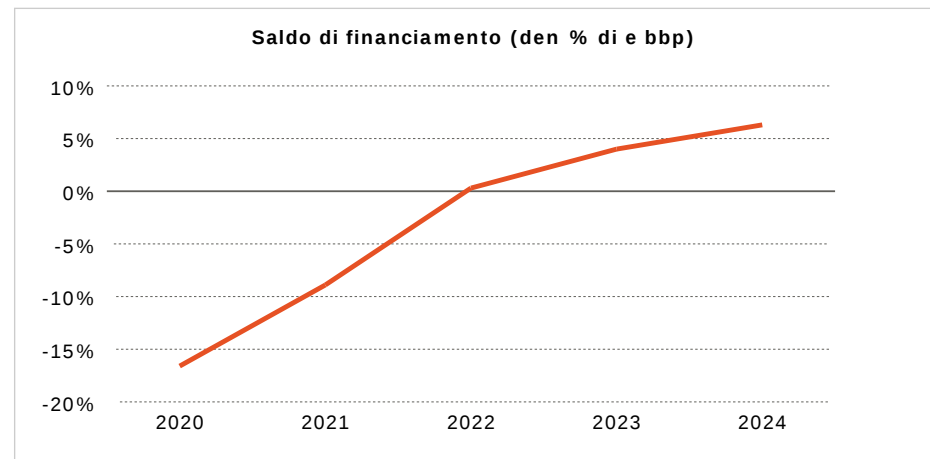


Fuente: *cuentanan anual 2021-2023 y presupuesto multianual 2025 di Banco di Seguro Social.*



Implementacion di presupuesto y maneho financiero

Aruba tawata anticipa cu lo realiza ingresonan adicional, y a actua na tempo modificando e presupuesto pa 2024 di acuerdo cu e dato aki. Un punto positivo ta cu ta anticipa un surplus di financiamiento di aproximadamente 4 por ciento di e producto nacional bruto (bbp), loke ta supera ampliamente e norma di 1 por ciento di e bbp. Segun e reglanan presupuestario, e fondonan extra aki (resultado positivo inespera) mester keda uza pa amortisa debe y pa inverti den un economia mas fuerte. Aruba ta dunando substancia na esaki adecuadamente. Pa medio di amortisacion, Aruba por move rapidamente den direccion di e hancro di debe di 50 por ciento di e bbp, pa asina por absorbe shocknan den futuro. Ademas, amortisacion ta baha e presion di interes, pasobra na 2024, 17 por ciento di e presupuesto tawata ser gasta riba gastonan di interes. Tambe ta importante pa controla gastonan, pa garantiza cu efectivamente ta emplea e recursonan extra pa amortisacionnan y inversionnan.



Fuente: IMF, di cuater informenan di implementacion 2020-2023 y di dos modificacion presupuestario 2024 di Aruba.

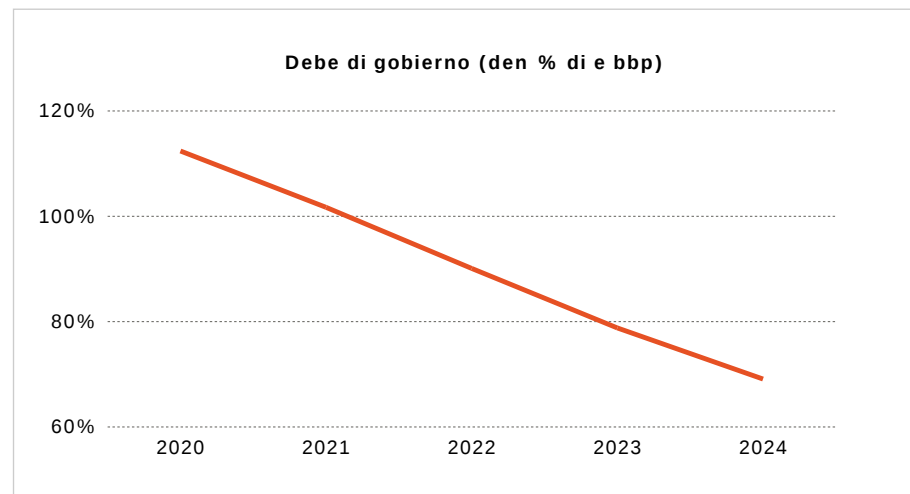
Generalmente, ta entrega e documentacion presupuestario na tempo, pero Aruba frecuentemente ta entrega e informacion di implementacion demasiado laat. Como ehemplo, e informe tocante di e prome kwartaal di 2024 a ser pone na disposicion den e di dos mita di 2024, y esun tocante di e di tres kwartaal di 2024 no tawata disponibel te januari 2025. CAft a enfatisa cu cifranan actualisa ta crucial pa tumamento di decision di Parlamento, pasobra e falta di cifranan actualisa ta pone cu ta dificil pa haya un impresion actualisa di e situacion financiero di e pais, y e ta indicativo di e estado di maneho financiero. E fortalecimiento y e garantia continua di maneho financiero mester haya prioridad maximo den e periodo venidero.

Impuestonan

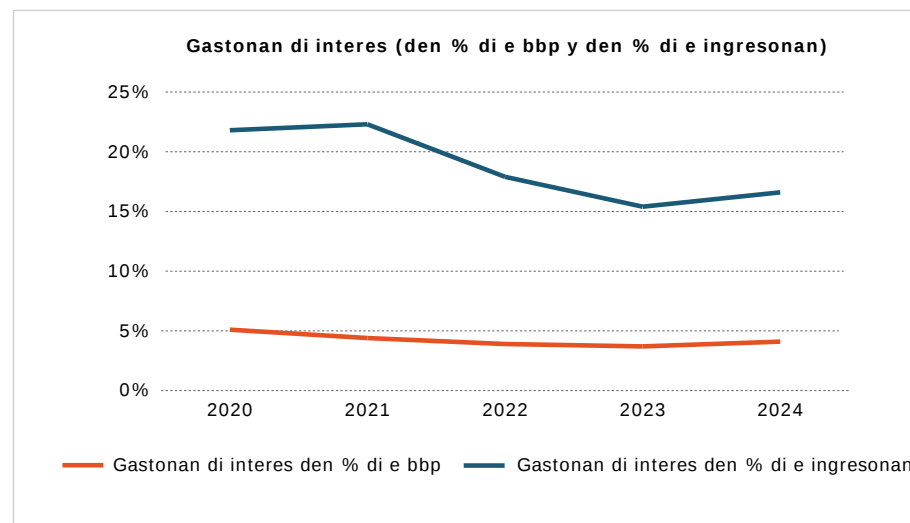
Como consecuencia di e crecimiento economico fuerte, modificacionnan di impuesto y enforsamento mas estricto, e ingresonan a aumenta substancialmente den e di dos mita di 2024. Na 2024, e ingresonan a aumenta cu aproximadamente AWG 150 miyon compara cu 2023. CAft a conseha Aruba pa emplea e ingresonan adicional pa mehora e durabilidad di finanza gubernamental y pa aumenta resiliencia di economia.

Cuido y gastonan social

Na 2024, e fondonan pa cuidado y seguridad social tawata anticipa surplusnan substancial, principalmente pa motibo di ingresonan di prima aumenta. CAft a conseha pa emplea e surplusnan aki pa amortizacion di debe, teniendo na cuenta e obligacion legal di reserva di e fondonan social, pasobra cu e surplusnan anticipa, Aruba por amortisa un montante adicional di por lo menos AWG 100 miyon. Pa medio di amortizacion, Aruba por move rapidamente den direccion di e hancro di debe di 50 por ciento di e bbp, pa asina por absorbe shocknan den futuro. Ademá, amortizacion ta baha e presion di interes, pasobra na 2024, 17 por ciento di e presupuesto tawata ser gasta riba gastonan di interes.



Fuente: IMF, di cuater informenan di implementacion 2020-2023 y di dos modificacion presupuestario 2024 di Aruba.



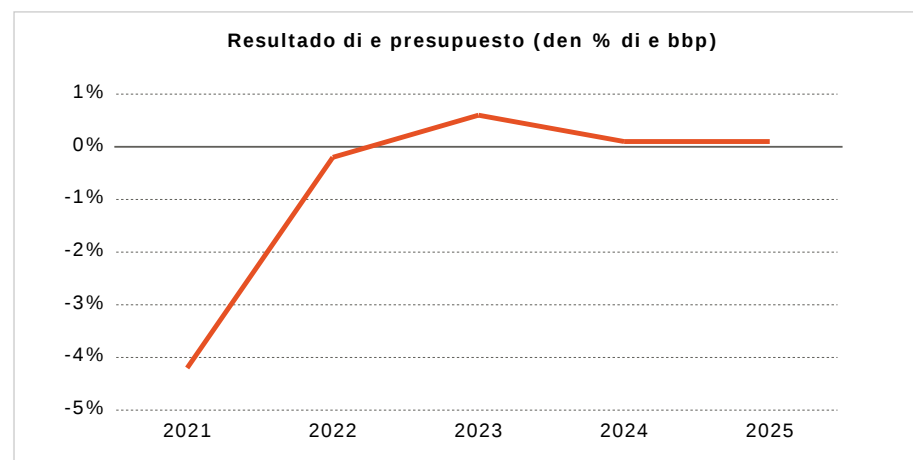
Fuente: IMF, di cuater informenan di implementacion 2020-2023 y di dos modificacion presupuestario 2024 di Aruba.



Implementacion di presupuesto y maneho financiero

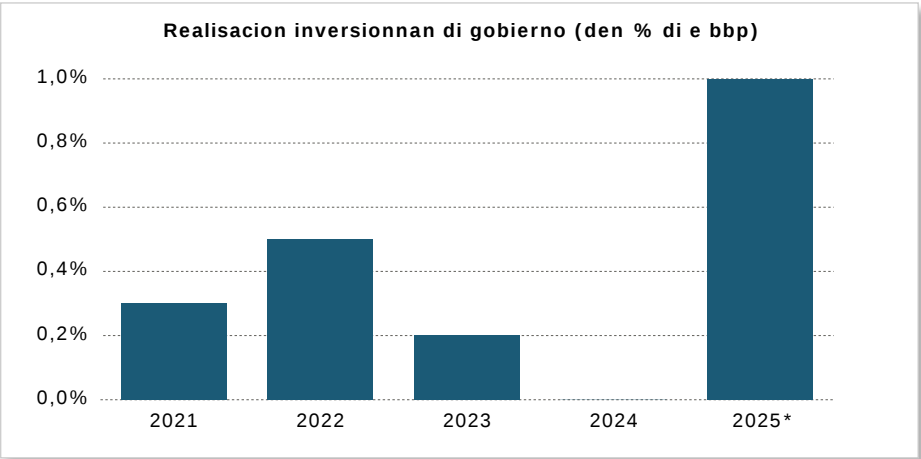
Siguiendo e conseho di Cft, Sint Maarten a adapta e presupuesto pa 2024, y di e manera aki a evita un deficit presupuestario. Cft a pidi Sint Maarten pa haci acuerdonan di proceso pa stipula modificacionnan di e presupuesto na tempo. Generalmente, e pais ta stipula e modificacionnan presupuestario na fin di aña, loke ta pone cu e instrumento ta perde balor.

Riba 29 di september di 2024, Cft a duna conseho tocante di e proyecto presupuestario pa 2025. Cft tawata considera cu e surplusnan anticipa no tawata sigur, y a pidi Sint Maarten pa modifica e presupuesto. Ta positivo cu Sint Maarten ta bolbe haci esfuerso pa controla e gastonan, y di e manera aki evita un deficit presupuestario na fin di aña.



Fuente: IMF, (proyectonan di) cuenta anual 2021-2022, di cuater informe di implementacion 2023, modificacion presupuestario stipula 2024 y proyecto presupuestario 2025 di Sint Maarten.

Sint Maarten tin retraso den e implementacion di proyectonan di inversion. Na 2023 y 2024, Sint Maarten tawata tin intencion pa inverti un total di ANG 280 miyon. Na final di september di 2024, e pais tawata inverti solamente ANG 29 miyon, di cual ANG 27 miyon ta relaciona cu un traspaso pa e expansion di e ret di cloaca. No a termina e proyecto aki ainda. Cft tin bastante tempo ta expresa su preocupacionnan tocante di e nivel di inversion di Sint Maarten.



Fuente: IMF, (proyecto di) cuentanan anual 2021-2022, di cuater informe di implementacion 2023, di tres informe di implementacion 2024 di Sint Maarten.
* E montante pa 2025 ta un montante presupuesta..

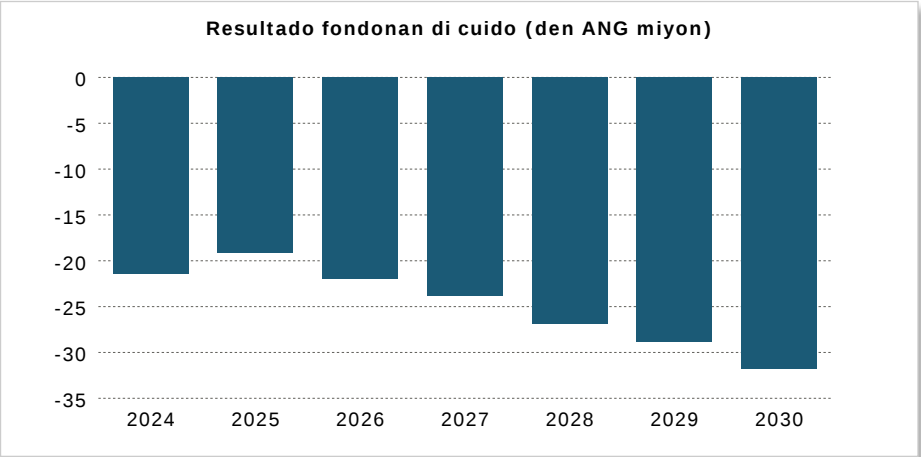
Impuestonan

Cft tin bastante tempo ta expresa su preocupacionnan tocante di e hecho cu e ingresonan di impuesto di Sint Maarten no ta alcanza e nivel anticipa. Esaki ta ser causa door di e sistema tributario anticua y problemanan di implementacion cerca Servicio di Impuesto. Debi na esaki, e pais tin recursonan propio limita pa gastonan publico importante y inversionnan, y ta obliga pa controla e gastonan pa asina evita un deficit presupuestario. Esaki ta significa cu Sint Maarten no ta hibando finanza gubernamental di manera suficientemente

duradero. Na final di september di 2024, e realizacion di e ingresonan di impuesto tawata aliña cu e presupuesto. Sin embargo, Cft ta constata diferencianan considerabel entre presupuesto y realizacion pa tipo di impuesto. Pa por elabora un presupuesto adecua, ta esencial pa e pais haya miho bista riba e desaroyo di e ingresonan di impuesto.

Cuido y gastonan social

Na final di 2023, e deficit cumulativo di e fondonan di cuidado tawata ascende te ANG 418 miyon. Pa e periodo 2024-2030, Uitvoeringsorgaan Sociale en Ziektekosten Verzekeringen ta anticipa un deficit adicional di ANG 174 miyon. Ta financia e deficitnan cerca e fondonan di cuidado cu prestamonan di e fondo di Seguro di Biehes General, loke ta conduci na un bahada considerabel di e reservanan di e fondo aki. P'esey, Cft tin bastante tempo ta insisti riba e implementacion di reformanan den cuidado y seguridad social. Den e di dos mita di 2024, Sint Maarten a haci tiki progreso riba e area aki.



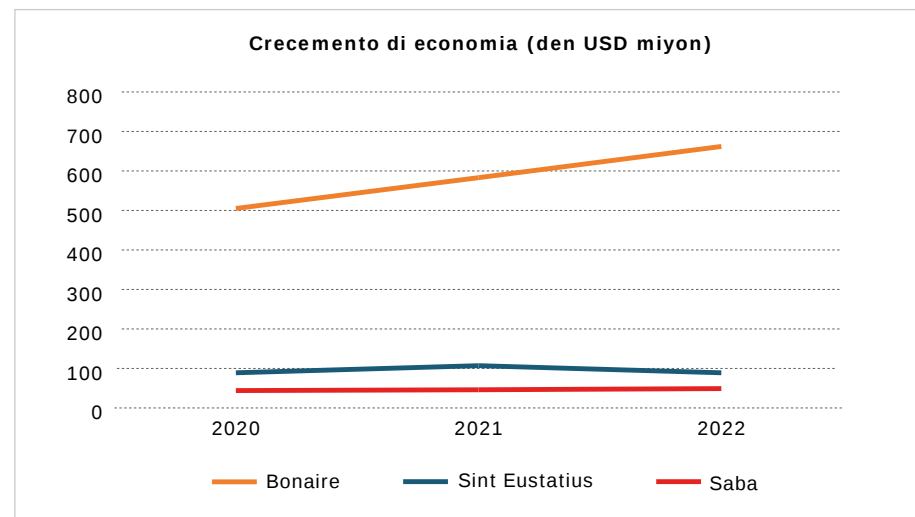
Fuente: presupuesto 2024 di SZV.



Desde 2022, na Boneiro, Sint Eustatius y Saba e presupuesto total a crece substancialmente, debi en parti na e hecho cu a sigui e recomendacionnan di e investigacion cu IdeeVersa a haci di e tareanan insular y recursonan na Hulanda Caribense. A base di e informe aki, Gabinete hulandes a dicidi pa aumenta e pago fiho (pago liber) cu anualmente ta haci na e islanan. E idea tras di esaki ta cu inversionnan den e organisacionnan administrativo – entre otro den organizacion di personal riba e islanan – ta conduci na mehoracionnan structural den e ehercicio di tareanan social riba e islanan BES. Na Boneiro, desde 2020, e ingresonan di impuestonan local a aumenta fuertemente, principalmente pa motibo di e introduccion di un impuesto di turista unico na momento di yegada.

E fuerte crecimiento di poblacion y e aumento di turismo ta conduci na crecimiento economico substancial. E factornan di crecimiento aki no ta existi na Sint Eustatius ni Saba. E poblacion no ta crece riba ambos isla, y hasta ta baha den algun año. Turismo tampoco no a keda restaura na e nivel cu tawata tin prome cu e pandemia di corona. Banda di esey, Sint Eustatius a sufri e consecuencianan di e problemanan cerca e compania di almacenamiento di

zeta GTI STATIA cu a conduci na mas deterioro economico riba e isla te cu 2022. No tin cifra conoci di e crecimiento economico di 2023 y 2024.



Fuente: CBS.

Boneiro



Desde 2019, e tamaño di e presupuesto a dobla. Na 2024, e ingresonan di Boneiro a aumenta substancialmente, loke tawata significa cu tawata tin espacio riba e presupuesto pa laga e gastonan aumenta. Sin embargo, den e di dos mita di 2024, Boneiro tawata luchando cu problemanan den e implementacion di politica. E problemanan aki tawata ser causa principalmente pa e falta di capacidad di implementacion. Debi na esaki, cierto proyecto cu a haci recursonan financiero disponibel, no a ser ehecuta, of a ehecuta nan cu retraso. Esaki a conduci na subagotamento di e presupuesto. E surplus cu a surgi como consecuencia di esaki, na final di e di tres kwartaal tawata ascende te USD 31,3 miyon. Cu e surplus aki, Boneiro a compensa e deficit di 2023. Ademá, siguiendo e conseho di Cft, Boneiro a agrega USD 1,7 miyon na su reservanan pa fortalece e buffer financiero. Incidentalmente, parti di e subagotamento a surgi debi na e despacho laat di e Circular di October pa BZK, loke a pone cu Boneiro no por a incorpora e suplementonan aki den un modificacion presupuestario ni emplea nan na 2024. Finalmente, Boneiro a aplasa e subagotamento pa 2025 pa medio di reservanan aloca.

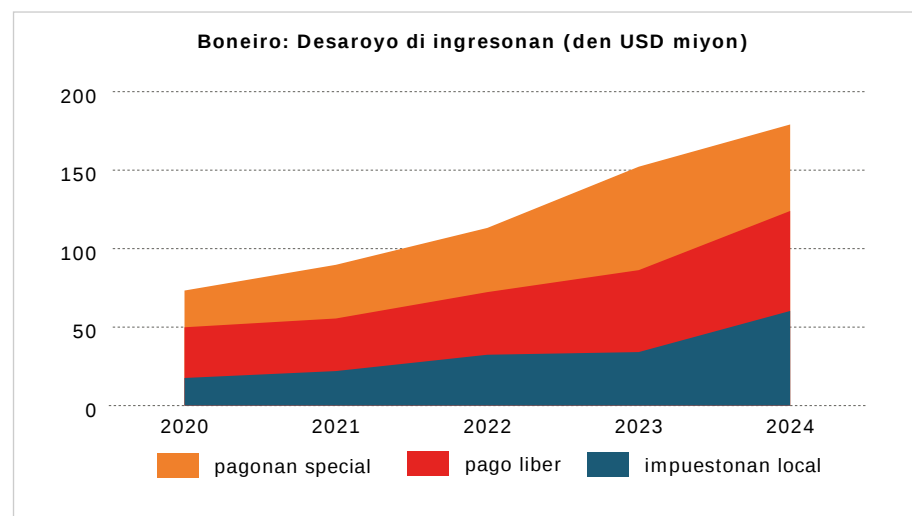
A adopta e presupuesto pa 2025 na tempo y e ta balansa. Pa e añanan 2026-2028 ta anticipa surplusnan. Boneiro a incorpora mayoria di e recomendacionnan di Cft den e presupuesto, y incidentalmente a mehora reportahe financiero na 2024. Un parti substancial di e subagotamento ta

destina na metanan specifico, y no por wordo gasta libremente. Desde 2022, e tamaño di e reservanan aloca a dobla. P'esey, Cft ta conseha Boneiro pa dentro di dos aña, elabora un plan pa fortalece e buffer financiero, esta e reserva general.

Boneiro tin intencion pa asumi e cobro di impuesto local. Cft ta conseha Boneiro pa por lo pronto no asumi e tarea adicional aki pa motibo di escasez di personal. Tin riesgo cu debi na esaki, e Entidad Publico ta cobra menos impuesto cu Servicio di Impuesto Hulanda Caribense ta haciendo actualmente.

Maneho financiero

Cft a haci varios observacion tocante di e calidad di maneho financiero na Boneiro. Frecuentemente, documentacion presupuestario tawata incompleto y no actualisa. Riba peticion di Cft, Boneiro a mehora e balor informativo di e informenan di implementacion, ofreciendo un miho splicacion di e desaroyo di e tiponan di gasto, manera gastonan di personal y biennan y servicionan. A pesar di esaki, na 2024 ainda Cft tawata tin dificultad pa evalua si e presupuesto ta cumpli cu e normanan di e Ley FinBES. E documento presupuestario mas recien tocante di 2024 atrobe ta muestra un deterioro di e calidad.



Fuente: cuenta anual 2023, informenan di implementacion 2024, modificacionnan presupuestario 2024 y e presupuesto pa 2025 di Bonaire.

Sint Eustatius



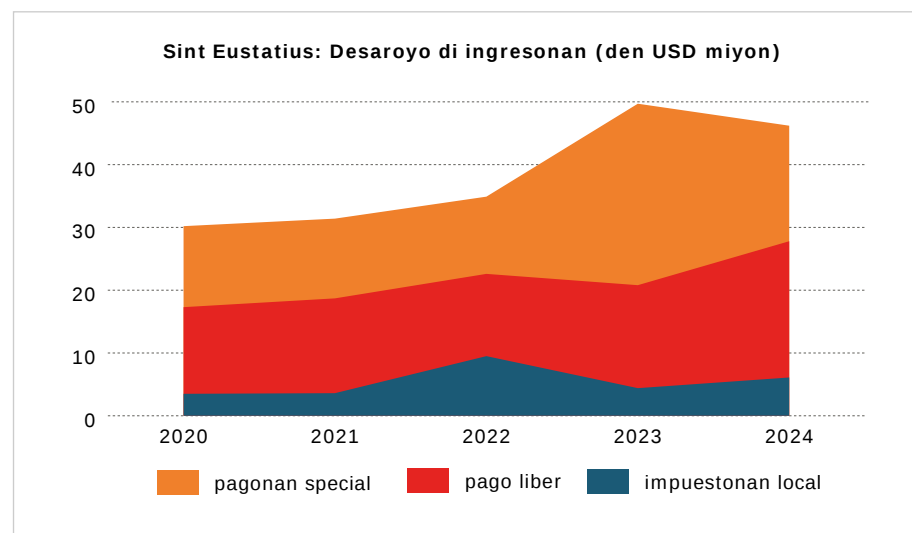
Na 2024, e presupuesto di Sint Eustatius a baha compara cu 2023, sin embargo, e presupuesto di e isla ta muestra un aumento ora ta compara cu 2020. Na 2024, e ingresonan total di Sint Eustatius a baha, a pesar di un aumento di e pago liber y e impuestonan local. Esaki a pone cu tambe a baha e gastonan den e presupuesto pa 2024.

Den e di dos mita di 2024, mescos cu Boneiro, Sint Eustatius a lucha cu un falta di capacidad di implementacion. Debi na esaki, a pesar di e bahada di gastonan presupuesta, no a realisa tur e proyectonan pa cual a pone recursonan na disponibilidad. Entre otro pa e motibo aki, y debi na un aumento unico di e pago liber, e isla a cera e di tres kwartaal cu un surplus preliminar di USD 6,9 milyon.

A stipula e presupuesto pa 2025 na tempo, cu un surplus anticipa di USD 1,9 milyon. Pa e añanan venidero tin hopi incertitud, tanto na e banda di e ingresonan como na e banda di gastonan. Cft ta conseha Sint Eustatius pa dedica atencion na e riesgonan aki – incluyendo e dependencia riba ingresonan di haf – den e presupuesto multianual.

Maneho financiero

Den e di dos mita di 2024, Cft tambe a expresa su preocupacionnan tocante di e maneho financiero na Sint Eustatius, a pesar cu e puntualidad di e entrega di e documentacion presupuestario a mehora compara cu añanan anterior. E problemanan di personal cerca e departamento di finanza ta conduci na deterioro di calidad di e documentonan presupuestario. Debi na e hecho cu den e di cuater kwartaal di 2024, e Entidad Publico tawata ofrece un bista limita riba e ingresonan y gastonan for di e pagonan special, Cft no por a obtene un imagen completo di e situacion financiero. Ademas, e documentacion presupuestario tawata incompleto, loke a pone cu Cft no por a determina si riba termino largo e presupuesto ta cumpli cu e normanan di Ley FinBES. Cft a pidi Sint Eustatius pa mehora e calidad di su productonan presupuestario mas pronto posibel. Banda di esey, Cft a pidi Entidad Publico Sint Eustatius pa splica e esfuersonan cu e Entidad ta haciendo pa obtene un declaracion aprobatorio di auditor.

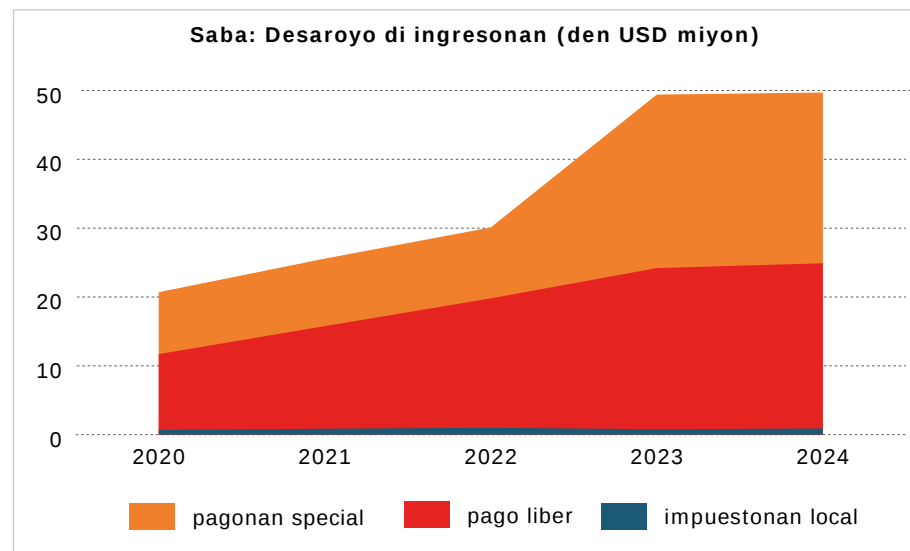


Fuente: cuenta anual 2023, informenan di implementacion 2024, modificacionnan presupuestario 2024 y e presupuesto pa 2025.

Saba



E añanan pasa, e presupuesto total di Saba a crece substancialmente, en parti danki na un pago liber mas alto y un aumento di e pagonan special. Den e prome mita di 2024, Saba a realiza un balance presupuestario preliminar. Ademá, Saba ta anticipa cu den e periodo 2025-2028 e presupuesto lo ta balansa. Tambe den e caso aki, e aumento di e pago liber tin un efecto positivo riba e desaroyo di e ingresonan y e resultado.



Fuente: cuenta anual 2023, informenan di implementacion 2024, modificacionnan presupuestario 2024 y e presupuesto pa 2025.

Maneho financiero

Durante e aña, e calidad di e documentacion presupuestario a mehora. Como ehemplo, di acuerdo cu e conseho di Cft, a inclui e pagonan special den e presupuesto. Di e manera aki, e presupuesto ta duna un imagen mas realistico di e situacion financiero di e Entidad Publico. Den e contexto aki, Saba ta haci un distincion cla entre ingresonan y gastonan regular y esnan for di pagonan special. Cft ta considera cu esaki ta un desaroyo positivo, pero tambe a identifica algun punto di mehoracion di e documentacion presupuestario, manera e hecho cu un pago liber adicional unico – manera a ser anuncia den e Circular di October – no a keda incorpora den e presupuesto. Cft tambe ta opina cu e presupuesto por a ofrece mas clarificacion di e desaroyonan financiero riba termino largo, pasobra no a inclui un resumen completo multianual di e pagonan special y e gastonan di personal. Finalmente, ta falta un resumen di e ingresonan y gastonan pa tur tipo di gasto.

Anexonan

03

Anexo 1

Tareanan, actividadnan y composicion di e Colegionan

Historia

Pa hopi aña, Antia Hulandes tawata sufri di problemanan substancial y structural riba tereno di finanza gubernamental. E presupuestonan no tawata suficientemente confiabel y realistico, e cuentanan anual a keda compila demasiado laat, e controlnan di auditornan externo tawata atrasa y e posicionnan di debe di e islanan tawata problematico. Riba 10 di october 2010, Antia Hulandes a keda desmantela y relacionnan politico nobo a keda realisa. Corsou y Sint Maarten a bira paisnan autonomo den Reino hulandes. Boneiro, Sint Eustatius y Saba a bira municipionan special di Hulanda.

A palabra cu Hulanda lo asumi gran parti di e debenan di Antia Hulandes (un total di aproximadamente ANG 3,8 biyon), y cu e islanan lo yega na un mehoracion structural di e finanza gubernamental. Den e contexto aki a acorda cu lo establece supervision financiero independiente riba e presupuestonan di e paisnan y islanan. A lanta Colegio di supervision financiero Corsou y Sint Maarten (Cft) y Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft BES) pa e finalidad aki.

Desde 1986, Aruba ta pais autonomo den Reino. Na 2015, na momento cu e debe publico tawata ascende te mas cu AWG 4 biyon, tambe a establece supervision financiero independiente pa Aruba. Riba 2 di september 2015, a asigna e supervision riba e finanza gubernamental legalmente na RMR. CAft ta e instancia cu ta ehecuta e supervision aki.

Tareanan Colegionan

E meta di e Colegionan di supervision financiero (Cft) ta pa realisa finanza gubernamental saludabel hunto cu e gobiernonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Durante e ciclo anual di presupuesta, implementa y hustifica, e Colegionan ta supervisa e cumplimiento cu e

normanan acorda, y nan ta vigila e mehoracion di maneho financiero. E Ley di Reino Supervision Financiero Corsou y Sint Maarten (Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten - Rft), e Ordenanza Nacional di supervision financiero temporal di Aruba (Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht - LAft) pa Aruba y e Ley di Finanza Entidad Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba - Ley FinBES) ta forma e base legal pa e Colegionan.

Corsou, Aruba y Sint Maarten

Riba peticion di e paisnan, e Colegionan por duna conseho tocante di e proyecto presupuestario. E presupuesto stipula obligatoriamente mester wordo entrega na e Colegionan pa conseho. Durante e aña, ta sigui e implementacion di e presupuesto a base di informenan di implementacion. Na final di e aña presupuestario, e Colegio ta duna conseho tocante di e cuenta anual. Ora no ta cumpli cu e normanan prescribi den ley, finalmente Colegionan por duna conseho na RMR pa emiti un instruccion na e gobierno concerni pa tuma accion. E Colegionan por duna e paisnan y RMR conseho riba peticion pero tambe sin cu pidiele.

Boneiro, Sint Eustatius y Saba

E Colegio ta duna conseho tocante di e proyecto presupuestario, y den e contexto aki e por duna recomendacionnan pa modifica e presupuesto. Tambe tocante di modificacionnan di e presupuesto, Cft mester haya oportunidad di e Entidadnan Publico pa emiti conseho. Ademas, e Colegio ta duna conseho tocante di e informenan di implementacion y cuentanan anual. Na tur momento, e Colegio por inicia un investigacion di e maneho y e estructuracion di e organisacion financiero y por traha acuerdonan tocante di esaki cu e Colegionan Ehecutivo. Si mester, Minister di BZK por duna un instruccion.

Anexo 1

Tareanan, actividadnan y composicion di e Colegionan

Composicion di e Colegionan

E tres Colegio ta responsabel pa e ehecucion di supervision financiero. Cada Colegio ta consisti di un Presidente y miembronan. E Consejo di Minister di Reino (RMR) ta nombra nan. E Colegionan ta haya apoyo di un secretariado comun, cu sedenan na Corsou, Sint Maarten y Aruba. Den e periodo cubri pa e informe aki, e composicion di e Colegionan tawata e siguiente:

Cft

- Drs. L.M.C. (Lidewijde) Ongerling - Miembro riba proposicion di Reino, simultaneamente Presidente
- Drs. J.F. (Hans) Hoogervorst - Miembro riba proposicion di Hulanda
- J.E. (Elizabeth) de Cuba - Miembro riba proposicion di Corsou
- J.A. (Julisa) Frans, MSc - Miembro riba proposicion di Sint Maarten

CAft

- Drs. L.M.C. (Lidewijde) Ongerling - Miembro riba proposicion di Reino, simultaneamente Presidente
- Drs. J.F. (Hans) Hoogervorst - Miembro riba proposicion di Hulanda
- Drs. M. (Marion) Agunbero – Miembro riba proposicion di Aruba

Te cu prome di augustus 2024, señora Dr. Mr. H.A. (Hellen) van der Wal tawata miembro riba proposicion di Aruba.

Cft BES

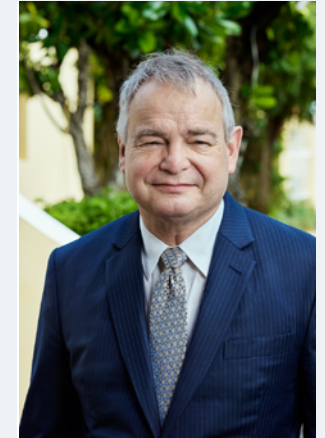
- Drs. L.M.C. (Lidewijde) Ongerling - Miembro riba proposicion di Reino, simultaneamente Presidente
- Drs. J.F. (Hans) Hoogervorst - Miembro riba proposicion di Hulanda
- Mr. Dr. G.A.E. (Glenn) Thode - Miembro riba proposicion di Boneiro, Sint Eustatius y Saba



Lidewijde Ongerling



Marion Agunbero



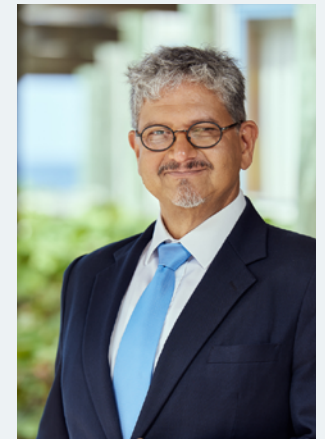
Hans Hoogervorst



Elizabeth de Cuba



Julisa Frans

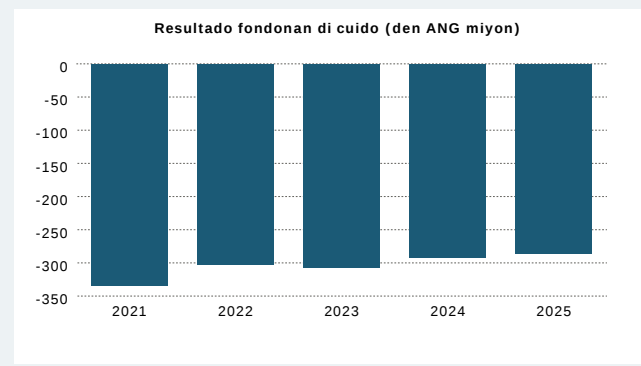
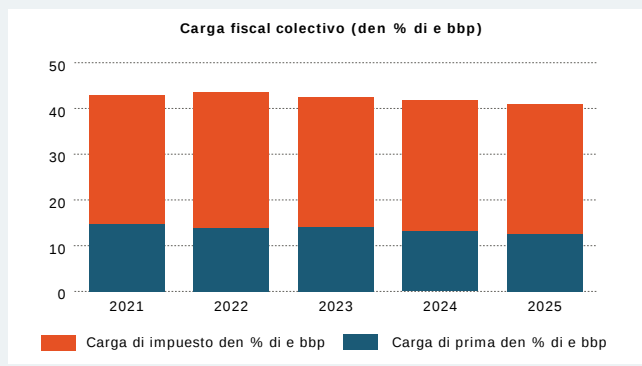
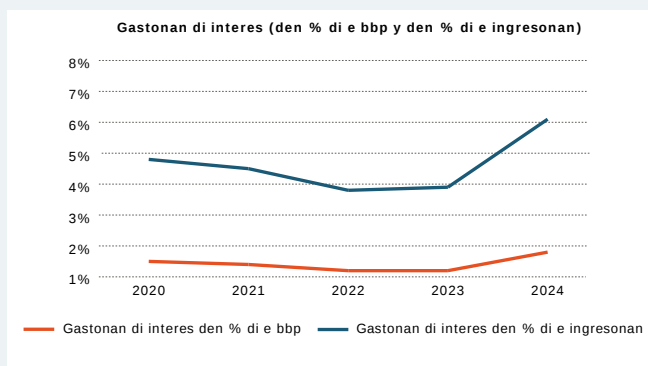
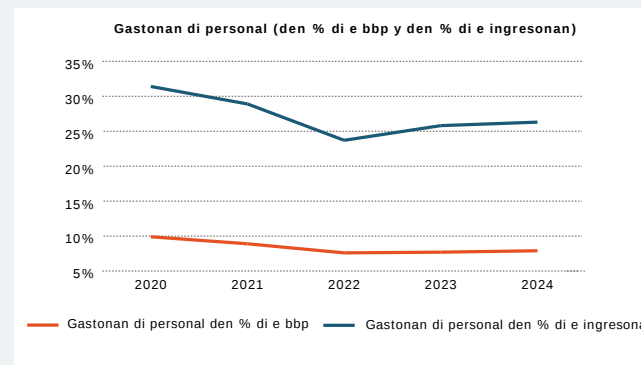
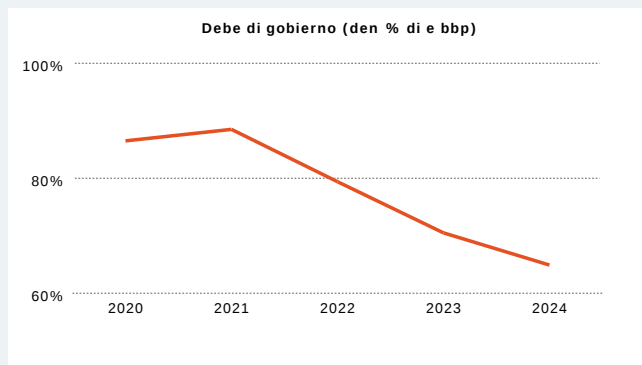
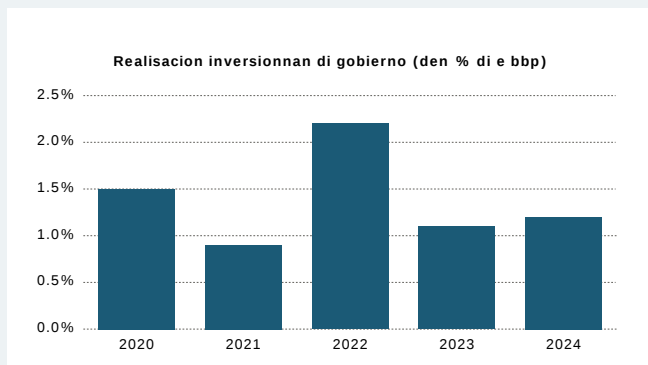
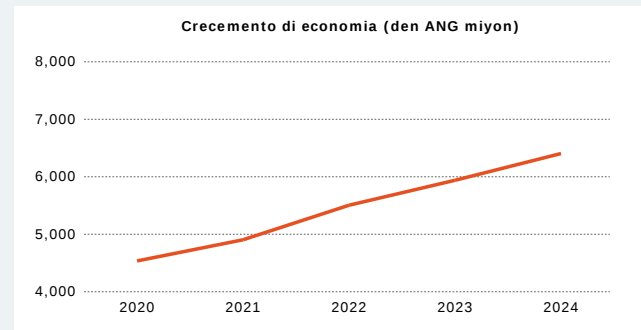
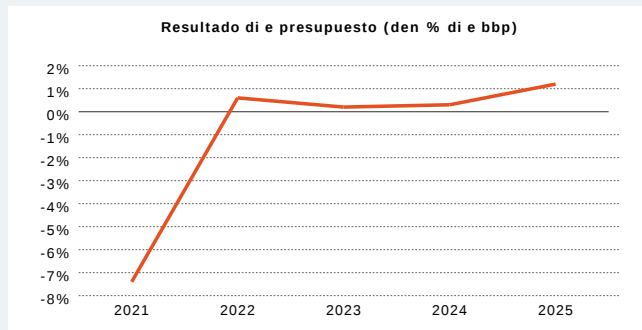


Glenn Thodé

Anexo 2

Un impresion di e actividadnan - Factsheet Corsou

- Poblacion: 155.826 (2023)
- Desempleo %: 6.9% (2024)
- 65+: 38.418 (2023)
- Inflacion (promedio den 12 luna): 3.2% (2024)

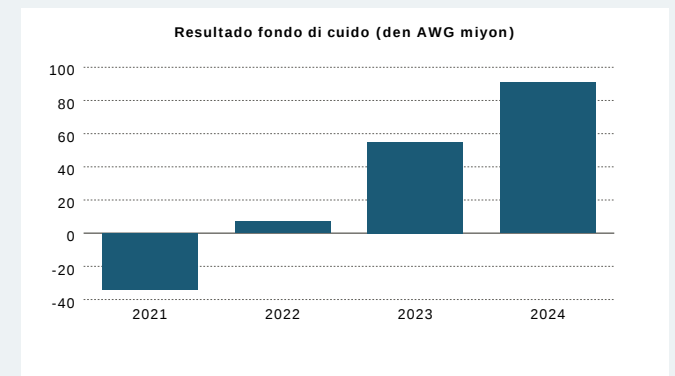
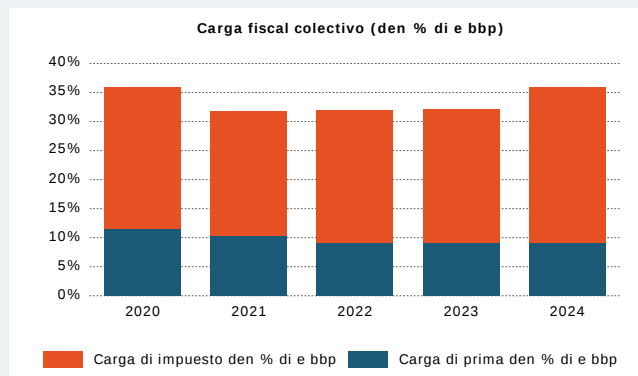
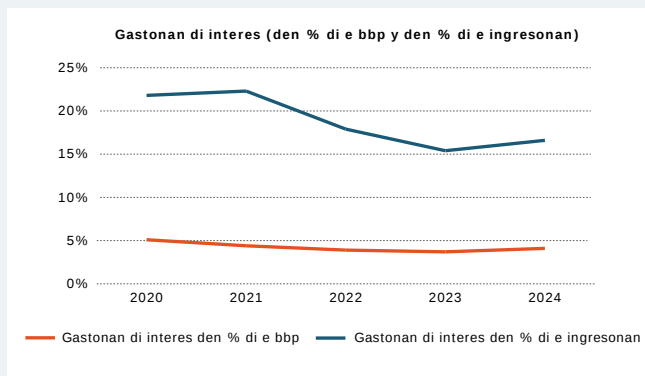
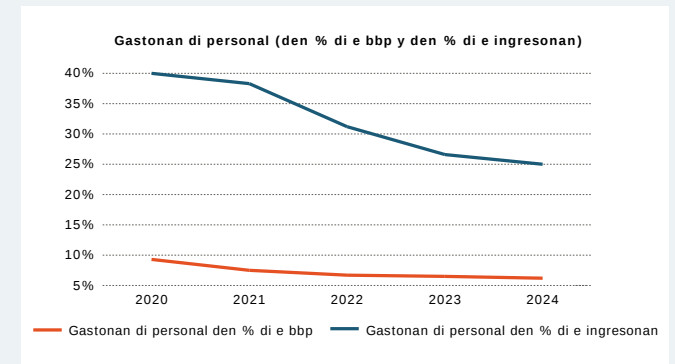
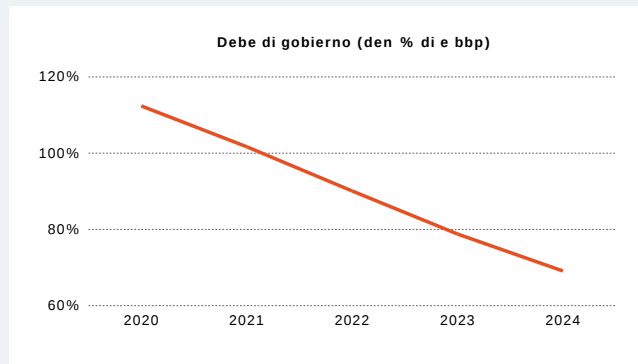
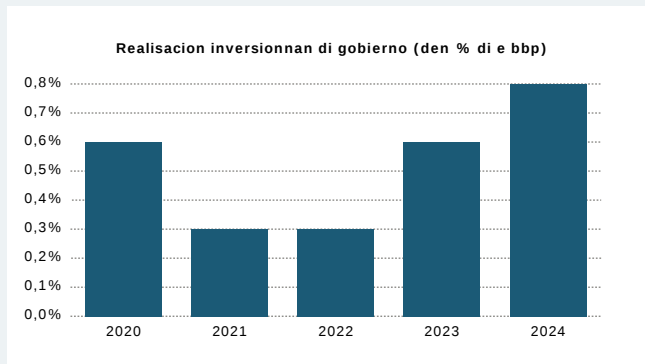
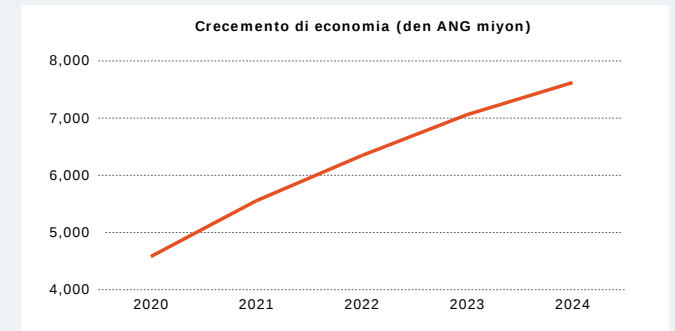
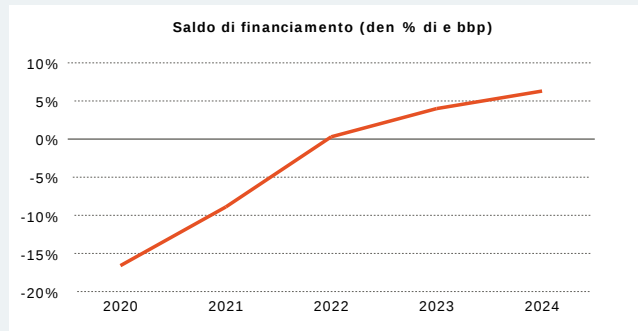


Fuente: Proyectonan di cuenta anual 2020-2023, modificacion di proyecto presupuestario 2024, proyecto presupuestario 2025 di Corsou; cuenta anual 2020-2023, presupuesto 2024 SVB; CBS Censo 2024; Kingdom of the Netherlands-Curaçao and Sint Maarten: 2024 Article IV Consultation Discussions-Press Release and Staff Report”, IMF Staff Country Reports 2024, 296 (2024)

Anexo 2

Un impresion di e actividadnan - Factsheet **Aruba**

- Pobacion: 108.027 (2023)
- Desempleo %: 4% (2024)
- 65+: 19% (2022)
- Inflacion (promedio den 12 luna): 2.3% (2024)



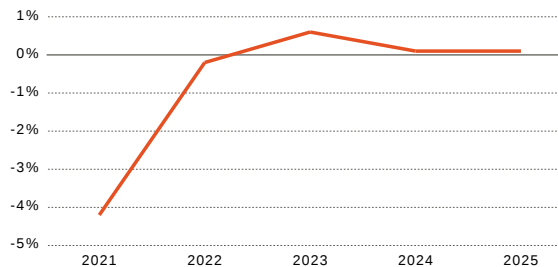
Fuente: IMF, World Economic Outlook, october 2024, di cuater informenan di implementacion 2019-2023 y di dos BW 2024 di Aruba.

Anexo 2

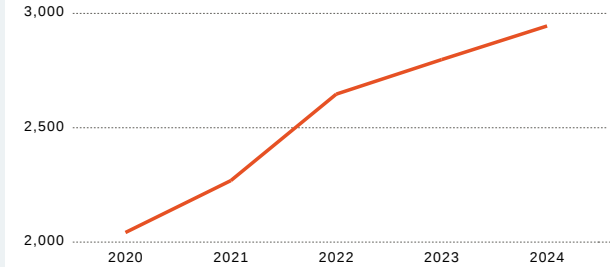
Un impresion di e actividadnan - Factsheet **Sint Maarten**

- Poblacion: 42.928 (2023)
- Desempleo %: 8.5% (2024)
- 65+: 7.9% (2018)
- Inflacion (promedio den 12 luna): 2.5% (2024)

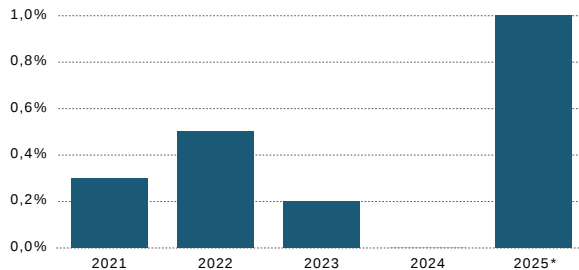
Resultado di e presupuesto (den % di e bbp)



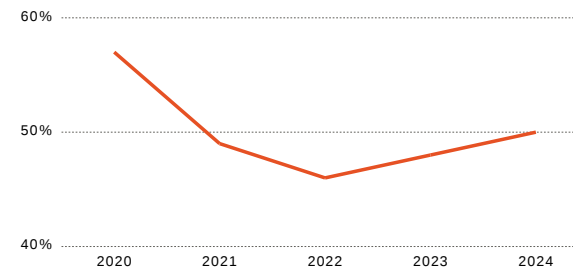
Cremento di economia (den ANG milyon)



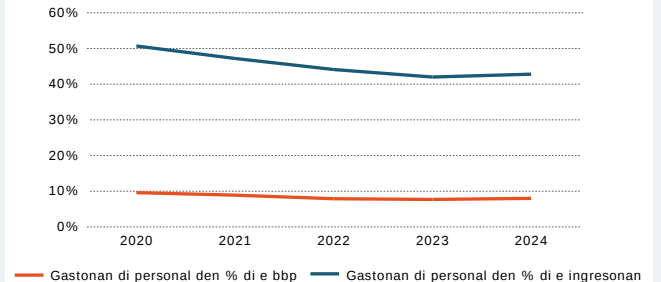
Realisacion inversionnan di gobierno (den % di e bbp)



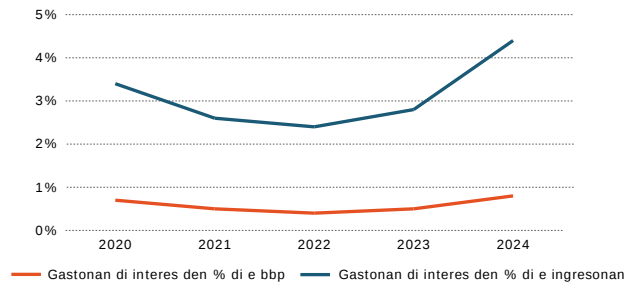
Debe di gobierno (den % di e bbp)



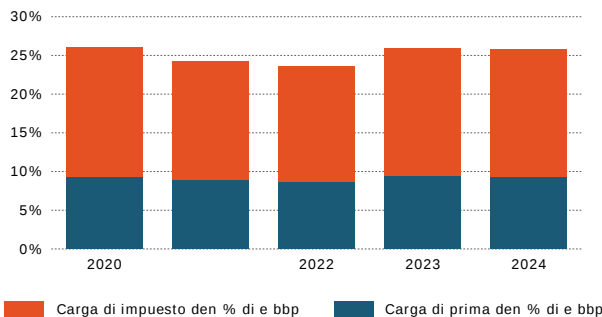
Gastonan di personal (den % di e bbp y den % di e ingresonan)



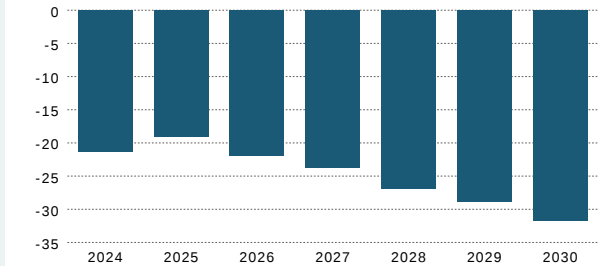
Gastonan di interes (den % di e bbp y den % di e ingresonan)



Carga fiscal colectivo (den % di e bbp)



Resultado fondonan di cuído (den ANG milyon)



Fuente: Di tres informe di implementacion 2024, cuentanan anual 2020-2021, (proyecto di) cuenta anual 2022, modificacion presupuestario stipula 2024, proyecto presupuestario 2025 di Sint Maarten; cuentanan anual 2020-2023, presupuesto 2024 SZV; Kingdom of the Netherlands-Curaçao and Sint Maarten: 2024 Article IV Consultation Discussions-Press Release and Staff Report”, IMF Staff Country Reports 2024, 296 (2024). *Grafica ‘Realisacion inversionnan di gobierno’: e montante pa 2025 ta un montante presupuesta.

Anexo 2

Un impresion di e actividadnan - Factsheet **BES**

Boneiro

- Poblacion: 25.133 (2024)
- Desempleo %: 3% (2022)
- Inflacion (promedio den 12 luna): 1.8% (2024)

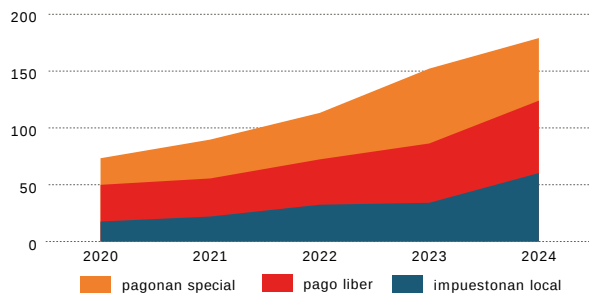
Sint Eustatius

- Poblacion: 3.204 (2024)
- Desempleo %: 3.9% (2022)
- Inflacion: 3.4% (2024)

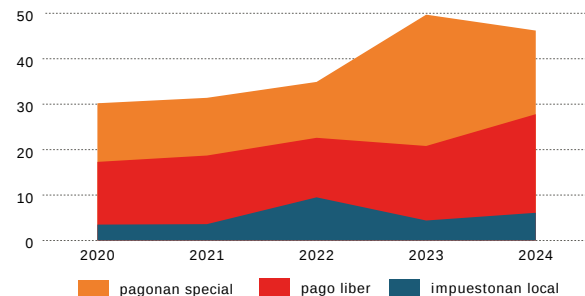
Saba

- Poblacion: 2.060 (2024)
- Desempleo %: 2.5% (2022)
- Inflacion: 2.7% (2024)

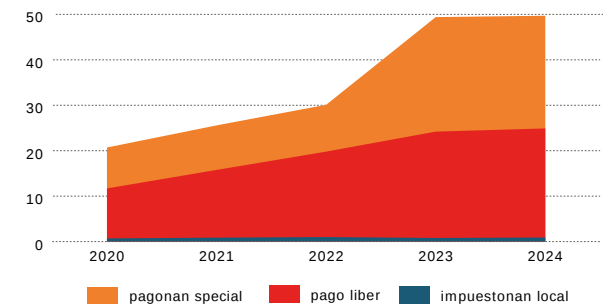
Boneiro: Desaroyo di ingresonan (den USD miyon)



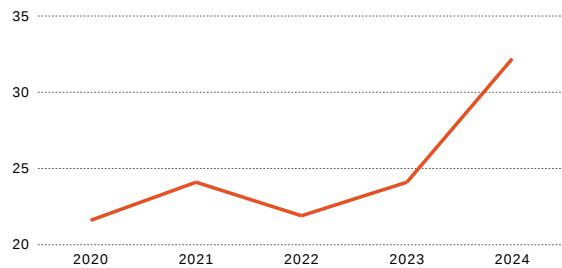
Sint Eustatius: Desaroyo di ingresonan (den USD miyon)



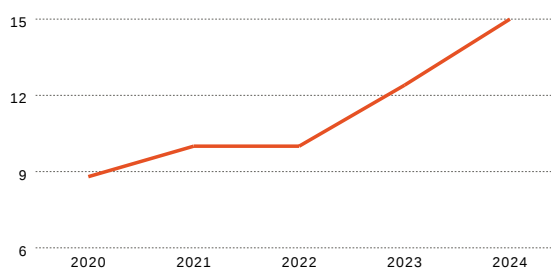
Saba: Desaroyo di ingresonan (den USD miyon)



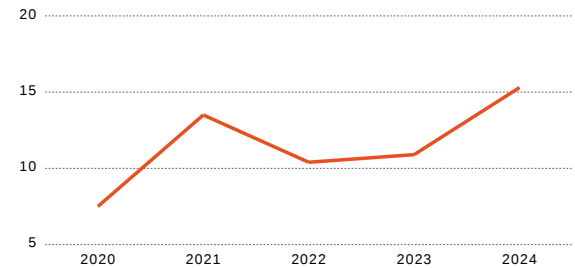
Boneiro: Desaroyo di gastonan di personal (den USD miyon)



Sint Eustatius: Desaroyo di gastonan di personal (den USD miyon)

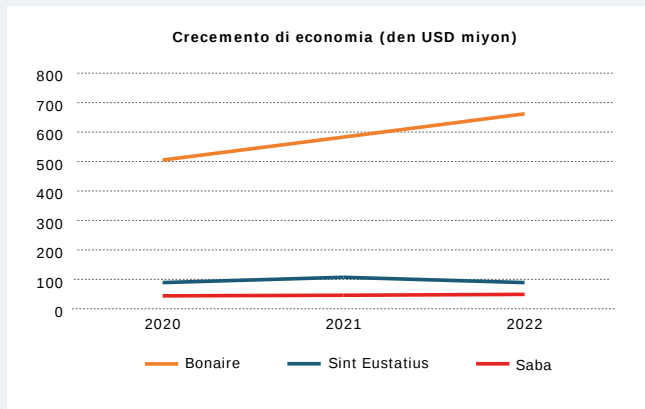
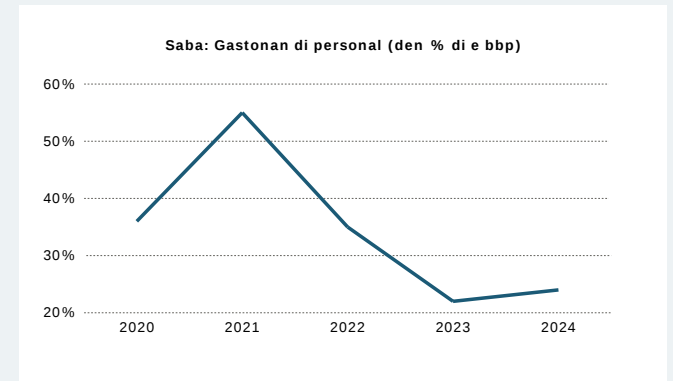
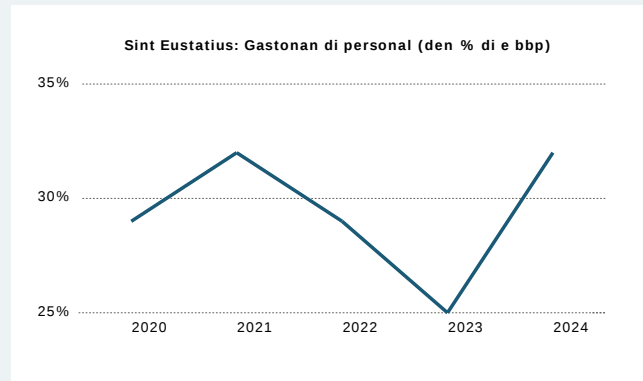
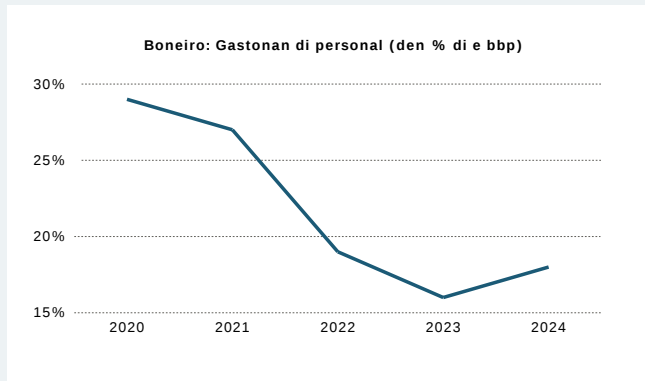


Saba: Desaroyo di gastonan di personal (den USD miyon)



Anexo 2

Un impresion di e actividadnan - Factsheet **BES**



Fuente: E graficanan 'Desaroyo di ingresonan', 'Desaroyo di gastonan di personal' y 'Gastonan di personal (den % di e ingresonan) ta origina di e documentacion presupuestario di e Entidadnan Publico incluyendo e cuenta anual 2023, e informenan di implementacion, presupuesto 2025 y modificacionnan presupuestario di 2024. E grafica 'Crecemento di economia' a ser basa riba cifranan di CBS. E cifranan di poblacion, desempleo y inflacion tambe ta origina di CBS. E cifranan pa crecimiento economico di 2023 y 2024 no ta conoci ainda.

Coherencia entre e graficanan:

Debi na e aumento substancial di e ingresonan total, e gastonan di personal como porcentahe di e ingresonan ta muestra un bahada na Boneiro y Saba, a pesar di e hecho cu tambe eyan e gastonan di personal den sentido nominal a aumenta substancialmente.

Anexo 3

Lista di abreviacionnan

ANG	Florin antiano
AOV	Seguro di Biehes General [<i>Algemene Ouderdomsverzekering</i>]
AWG	Florin arubiano
AZV	Seguro Medico General [<i>Algemene Ziektekosten Verzekering</i>]
BES	Boneiro, Sint Eustatius y Saba
Bbp	Producto nacional bruto [<i>Bruto binnenlands product</i>]
BZK	Minister/Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino
CAft	Colegio di supervision financiero di Aruba
Cft	Colegio di supervision financiero Corsou y Sint Maarten
Cft BES	Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba
CMC	Curaçao Medical Center
LAft	Ordenanza Nacional di supervision financiero temporal di Aruba [<i>Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht</i>]
Ley FinBES	Ley di Finanza Entidad Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba [<i>Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba</i>]
Rft	Ley di Reino Supervision Financiero Corsou y Sint Maarten
RMR	Conseho di Minister di Reino [<i>Rijksministerraad</i>]
SOAB	Stichting Overheidsaccountantsbureau
SVb	Banco di Seguro Social [<i>Sociale Verzekeringsbank</i>]
UR	Informe di implementacion [<i>Uitvoeringsrapportage</i>]
USD	Dollar americano

Anexo 4

Resumen di consehonan y reaccionnan duna den e di dos mita di 2024

Juli

SXM Consulta cu Cft di fecha 20 di juni 2024
BZK Reaccion di Cft riba informe final tocante di revision di maneho articulo 5
SXM Consejo tocante di modificacion di proyecto presupuestario 2024
RMR Notificacion a base di Artículo 13 inciso 1 di e Rft
CUR Preocupacionnan di Cft tocante di implementacion Roadmap
BON Consulta Colegio cu Colegio Ehecutivo
BON Consulta cera Colegio cu Consejo Insular
AUA Consejo tocante di e modificacion presupuestario stipula 2024
BON Consejo tocante di e cuenta anual 2023
BZK Supervision financiero
EUX Consejo tocante di e cuenta anual 2023
SAB Consejo tocante di e cuenta anual 2023

Augustus

BON Enahenacion 4-G-1367
CUR Consejo tocante di e proyecto presupuestario 2025
EUX Reaccion riba di dos informe di implementacion y consejo tocante di di dos modificacion di proyecto presupuestario 2024
SAB Reaccion riba di dos informe di implementacion y consejo tocante di di dos modificacion di proyecto presupuestario 2024
BON Reaccion riba di dos informe di implementacion y consejo tocante di di dos modificacion di proyecto presupuestario 2024
CUR Consulta Cft cu Consejo di Minister
AUA Consulta CAft cu Consejo di Minister
EUX Consejo tocante di e proyecto presupuestario 2025
SAB Consejo tocante di e proyecto presupuestario 2025
CUR Reaccion riba e di dos informe di implementacion 2024
AUA Reaccion riba e prome informe di implementacion 2024

September

BZK Reaccion Cft riba evaluacion Rft 2024
SXM Reaccion riba e di dos informe di implementacion 2024

BON Consejo tocante di e proyecto presupuestario 2025

SXM Consejo tocante di e proyecto presupuestario 2025

October

BON Consulta cu Cft di fecha 9 di september 2024
CUR Consulta cu Cft di fecha 11 di september 2024
AUA Consulta cu Cft di fecha 13 di september 2024
AUA Consejo tocante di e di dos modificacion di proyecto presupuestario y Nota di Otoño 2024
BON Consejo tocante di e amienda di e proyecto presupuestario 2025
EUX Consejo tocante di e amienda di e proyecto presupuestario 2025 Sint Eustatius

November

SAB Reaccion riba di tres informe di implementacion y consejo tocante di di tres modificacion di proyecto presupuestario 2024
SXM Consejo tocante di e modificacion presupuestario stipula 2024
EUX Reaccion riba di tres informe di implementacion y consejo tocante di di tres modificacion di proyecto presupuestario 2024
BZK Provision di informacion maneho financiero y presupuestario Hulanda Caribense 2021-2023
AUA Reaccion riba e di dos informe di implementacion 2024
CUR Reaccion riba e di tres informe di implementacion 2024
SAB Consejo tocante di e decision di di cuater modificacion di e presupuesto 2024
BON Reaccion riba e di tres informe di implementacion 2024

December

SXM Consulta cu Cft di fecha 21 di november 2024
EUX Consulta cu Cft di fecha 18 di november 2024
BON Consejo tocante di e di tres modificacion di proyecto presupuestario 2024
BZK Prestamo sin interes otorga pa BZK na Sint Eustatius
EUX Enahenacion di casnan di huur social
SXM Reaccion riba e di tres informe di implementacion 2024

Adres oficina Corsou

De Rouvilleweg 39
Willemstad, Curacao
Telefon (+5999) 4619081

Adres oficina Sint Maarten

Frontstreet 26
Covent Building
Philipsburg, Sint Maarten
Telefon (+1721) 5430331

Adres oficina Aruba

L.G. Smith Boulevard 68
La Piccola Marina
Oranjestad, Aruba
Telefon (+297) 5832800

Coreo electronico: info@cft.cw
Website: www.cft.cw